

INTERLINGUA – Communication sin frontieras. Comprensibile immediate per un milliardo de anglo-romanofonos ! Apprender linguas es cultura, saper interlingua es evolution. Sito electronic del UBI: www.interlingua.org.br

Presidente brasilian propone moneta unic pro tote America del Sud.

Le reunion summit a Brasilia septimana passate 12 Presidentes sudamerican ha signate le Tractato pro creation del Union de Naciones Sudamerican – UNASUD.

Le condemnation al terrorismo international (como del FARC in Colombia) e anque le projecto pro construir un Consilio de Defensa pro Sudamerica era inter le punctos de travalio, suggestion del Presidenta chilean Michelle Bachelet.

Sub le campo economic, le Presidente brasilian ha lanceate le idea de crear un Banca Central Commun independente e le gradual introduction de un moneta unic, a esser usate per tote paisas.

Lula diceva que historicamente nos in America del Sud era doctriate durante seculos que nos non es preparate, que nos son povre, que nos lucta inter nos constantemente e que necessarimente nos depende del Statos Unite e del Europa; tamen uno debe supplantar iste preconceptiones.

Ille defendeva le invetimentos financiari in paisas plus debile como Paraguay, Uruguay e Bolivia.

Fonte: jornal Estado de S. Paulo, 26 maio

Le minor citate brasilian

In extension, le minor municipio brasilian es Santa Cruz de Minas (Minas Gerais), com 3 km quadrate et in population es Borá (San Paulo), com solmente 804 habitantes.

Pro uno haber idea, si il habeva marathona circa le urbe, le athletas deberea currer 6 vices

super le circumferentia urban pro completar 42 km regulamentar.

Intra le municipio de San Paulo, uno poterea mitter 508 territorios del grandor de Santa Cruz de Minas. Per le criterio populational, le comparation es ancora plus impressionante – le population de Borá es quasi 13.500 vices minor que lo de San Paulo. Et pro plenar le Stadium Maracanan (a Rio de Janeiro) uno haberea que junger residentes de 61 municipios le minus populose de Brasil.

Fonte: Revista Mundo Estranho, ed. 75, maio. Traduction: Gibrail W Caon, Lages – SC.

Celebration del anniversarios

Secundo le libro – The Lore of Birthdays – (Le Sagessa del Anniversarios), del anthropologos american Ralph et Adelin Linton, anniversarios merita commemoraciones desde Egipto Antique, circa 3.000 a.Ch.

Et egiptios et grecos restringeva le celebrationes ad esseres superior: pharaones et deos.

Postea le habito se extendeva al mortales et contaminava etiam le romanos, qui dava le privilegio al Imperator, su familia et Senatores.

Al initio del Christianismo, le costume esseva abolite ad causa de su origines pagan. Solmente dum le seculo 4te le Ecclesia comenciava ad celebrar le nascentia de Christo, le Natal.

Inde, ressurgeva le habito de festar anniversarios et pauc ad pauc appareva le pecias symbolic: le torta, le candelettas et le musica "Happy Birthday".

Fonte: Revista Mundo Estranho, ed. 67, September 2007. Traduc.: Gibrail W Caon, Lages – SC.

Technologia flex attrahe estranieros

Le automobiles flex (flexibile secundo le combustibile) brasilian es integre successo de vendas e ora de exportation.

Le grande novellitate es motores que pote utilizar o gasolina o alcohol ethanol – anque appellate autos biocombustibile.

Le prime a vider le novellitate era le Presidente american G. Bush. Ora le Canciliera german Angela Merkel se incantava de iste autos.

Francia e Svedia anque jam produce autos cuje motores es importate de Brasil.

Il es importante explicar que tote le biocombustibile brasilian veni ab le immense e kilometric plantationes de cane sucre, al contratio de americanos e europeos, qui usa mais et beto, lo que certo reduce le offerta de alimentos et causa furia del ecologistas.

In ultra, le campos de plantation brasilian es facite ubi antea le area occupate era immense fermas de gado bovin, lo que reduce le territorio degradate.

Brasil anque produce biodiesel, isto es, oleos vegetal ab diverse palmas regional que substitue le diesel del petroleo. Altere modelo de fonte energetic es le uso de gas in le autos.

Fonte: jornal Estado de S. Paulo, 26 maio

Rio habera systema de bicyclettas public

Le Governorator de Rio de Janeiro visitava Paris e ora ille vole introducir le systema public de bicyclettas.

Le bicyclettas in Brasil es instrumento de intertenimento solmente, e nos vole que illo deveni un rete public de transporte.

In le capital francese existe plus de 1.400 stationes com circa 20.000 bicyclettas, simile al systemas in London e in Amsterdam.

A Paris, tamen, 30% del bicyclettas era robate e pro controlar le vandalismo e le fures uno va introducir systema de "chip" e de cartas electronic.

Rio es le urbe latinoamerican que ha le secunde major extension de cyclovias.

Fonte: jornal Folha de S. Paulo, 20 maio

Septe peccatos capital

Le septe peccatos capital son quase si antique como le Christianismo. Ma illos solo esseva formalisate in 6te seculo, quando le Papa Gregorio Magne, prendente base in le Epistolas de Paulo, declarava como septe le vitios principal de conducta: gluttonia, luxuria, avaritia, ira, superbia, pigressa et invidia.

Ma le lista solo deveniva "official" in Ecclesia Catholic al 13tie seculo, per le Summa

Theologic, documento publicate per le theologo Thomas de Aquino.

In le documento, ille explica los: le parola "capital" deriva ab latino "caput" que significa capite, leader, chef, lo que significa que le septe infracciones es al summitate de omne alteres.

Del puncto de vista theologic, le peccato le plus grave es superbia, al fin es in iste categoria que se inquadra le peccato original: Adam et Eva acceptava le fructo prohibite del arbore del cognoscentia, e voleva equalisar se ad Deo.

Le Ecclesia mesmo essayava offerer solutiones al peccatos capital, creante um lista de septe virtutes fundamental, ma le peccatos rendeva plus famose.

Altere religiones, como Judaismo et Protestantismo anque há le concepto de peccato in lor doctrinas, ma le septe peccatos capital son exclusive del Catholicismo.

Fonte: Revista Mundo Estranho 67, sept 2007
Trad.; Gibrail W. Caon, Lages – SC.

Historia educational in Brasil

In Brasil education habeva initio al colonisation, ma precisamente com ligamine del prestres del Compania de Jesus, qui veniva in 1549, insimul com le Governorator General Tomé de Souza.

Le schola del jesuitas se basava in le formation humanista, concentrata in latino et in studio del classicos. Intertanto, le inseniamento jesuitic era directionate pro le catechese del indigenes, o ad nivellos medie.

Maximalmente ab le 18ve seculo, il era organisate le prime Seminarios Major et Minor, volvite tamen, verso le formation et proliferation de nove integrantes del Ordine Jesuitic.

Ille organisation era dismantellate per le acto de expulsion del jesuitas del colonias portugese in 1759. Tunc, il comenciava le implantation del inseniamento public in Brasil, per le Marchese Pombal, in le qual infantes habeva classes ministrare per inseniantes nominate per le Corona et pagate per le consilios municipal com ressources de impostos appellate "subsidio litterari".

In 1808, duocentos annos retro, arrivava le Rege et le Corte Lusitan in Brasil, surgeva le cursos superior; ante illo, brasilianos qui habeva interesse a cursar universitates lo faceva in Portugal.

Ab 1820, il era create le prime Scholas Regal Superior; lo de Derecho in Olinda; lo de Medicina a Salvador et ingenieria a Rio de Janeiro.

Initialmente professores era personas graduate al universitates europeas et iste corpore docente besoniava esser ampliate per profesionales de differente mestieros de cognoscentia.

Usque le decada 1970 on exigeva del candidato ad professor le baccalaureato et le exercitio competente del occupation. Le institution credeva que, al invitar le professional pro esser professor contractarea "qui sape automaticamente saper inseniar".

Ab le annos 1990, on affronta um nove conception de inseniamento universitari. A iste momento, le graduation educational es un del prioritates public. Tunc, ab 1996, per lege, il es establite que le docente universitari debe haber dominio de su area de cognoscentia. Tal exigentia rende evidentiata in alie articulos juridic, ubi on dice que le professores deberea in le proportion de um tertio travaliar in regime de tempore integral et disponer de titulation academic (maestrato et doctorato).

Fonte: Ensino Jurídico, formação e trabalho docente, Reynaldo Mello, ed. Juruá, Curitiba, 2007.

Trad.; Gibrail W. Caon, Lages – SC.

Millionario svedese es mulctate

IBAMA, le Instituto Brasilian del Millieu Ambiental applicava mulcta contra interpresa de extraction de ligno del millionario svedese Johan Eliasch.

Le mulcta enorme de 450 millones real (circa 210 millones dollars american) se refere al commercio, extraction e transportation de ligno nobile del interpresa Gethal.

Le millionario es proprietario de circa 160.000 hectares del foreste amazonic. Ille es actualmente assessor del prime ministro britannic Gordon Brown e es maritate con Ana Maria Junqueira, **una dama** brasilian del alte societate. Gethal ha, de facto, 57 grande proprietates que summa 121.200 hectares.

Le governmento anque sollicita le comprovation del titulos notarial del terras native. Le millionario non cumpli le determinationes del legislation ecologic brasilian, que son multes.

Fonte: jornal Folha de S. Paulo, 6 de junio.

100 annos – immigration japonese

Iste mense se celebra 100 annos del prime nave qui conduceva centos de immigrantes japonese. Le nave se appellava KASATO MARU e apportava a Santos, Stato Sanpaulo.

Le prince japonese, S. Altessa Naruhito arrivava a Brasilia pro participar del celebrationes del centenario del immigration nipponic in Brasil.

Le immigrantes principalmente se fixava al terra agricole e contribue, usque hodie, al progresso e disveloppamento del economia brasilian.

Fonte: Folha de S. Paulo, 17 junio

Parlamento europeas approba expulsion de immigrantes illegal

Parlamento europeas veni de approbar projecto de expulsion de immigrantes illegal in le Union Europeas.

Le nove lege sera actionate postea 2 annos del publication. Illo determina que le illegales pote esser inprisionate usque 18 menses e prohibite de retornar al blocco durante 5 annos.

Le projecto prevede le retorno e extradiction de tote estraniero sub situation irregular verso su pais de origine.

Malgrado le protestos del Amnistia International le lege era approbate per le partitos del directa nationalista.

Fonte: jornal Estado de S. Paulo, 18 junio.

UBI – União Brasileira pró Interlíngua

www.interlingua.org.br

A UBI é uma associação cultural sem fins lucrativos, juridicamente registrada e fundada em 28 de julho de 1990. Tem por finalidades ensinar e divulgar a interlíngua no Brasil.

Redator deste número:

Ramiro B. de Castro

ramiro.castro@pa.trf1.gov.br

Fone: (91) 3711—4200.

Informativo oficial da UBI.

Fundado em janeiro de 1990.